

Contribution from members

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **61 (1995)**

Heft [7]

PDF erstellt am: **27.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

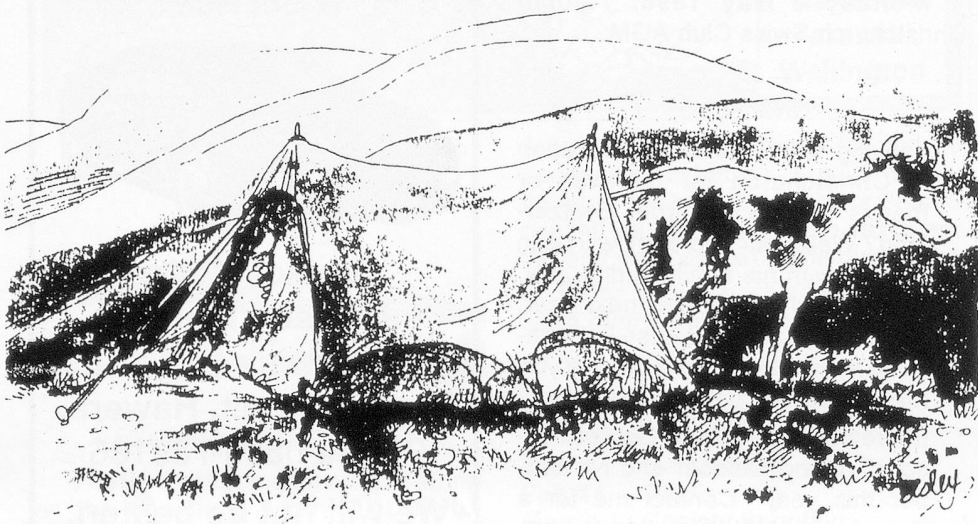
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

HUMOUR IN TARANAKI

To prove that the Swiss in Taranaki also have a great sense of humour, here are a few titbits sent in by Marianne Benkert:



WELL, IT'S NOT RAINING OUT THIS WAY.

WHICH CLUB MEMBER ARE YOU???

Some are like wheelbarrows - No good unless pushed.
Some are like trailers - They have to be pulled.
Some are like kites - If you don't keep them on a string, they fly away.
Some are like footballs - You can't tell which way they are going to bounce.
Some are like blisters - They always show up when the work is done.
And some are like the good watch - Open faced, pure gold, quietly busy and full of good works.

THE FOUR BONES THAT MAKE A CLUB

There are the Wish Bones who spend all their time wishing someone else would do all the work.
There are the Jaw Bones who do a lot of talking but very little else.
There are the Knuckle Bones who knock everything anyone else tries to do or suggest.
There are the Back Bones who get their backs under the load and get the job done.

THE TATE FAMILY

Nearly every organisation has members of the TATE family:
There is old man DICK TATE who wants to run everything.
Uncle RO TATE who tries to change everything.
Sister AGI TATE always stirs up plenty of trouble with the help of her husband IRRITATE.
HESI TATE and VEGE TATE want to wait until next year.
Aunty IMI TATE wants the organisation to be like all others.
DEVAS TATE wants to be the voice of doom, while POTEN TATE wants to be the big shot.
However, FELICI TATE helps out.
Whilst FELICI TATE is also helpful in organisational matters, cousins COGI TATE and MEDI TATE always think things over before lending a helpful, steadying hand.
The blacksheep of the family is AMPU TATE who has completely cut himself off from the organisation.

When God had finished creating Switzerland in outline, he said To the first Swiss: "I shall grant you three wishes. What would you like?" "Well" said the Swiss, "first of all, imposing mountains". And the Lord created the most magnificent mountains. "What else? No need to be shy". "Green, juicy meadows with cows on them that will produce a lot of excellent milk." And God created green meadows with excellent dairy cattle. The Swiss decided to make sure, milked one of the cows and tasted the milk. "Is it good?" God asked in a friendly way. "Excellent! Taste it yourself, Lord" and he passed God a glass of milk. "You're right, it is excellent" God said. "And what would you like now?" "Three francs for the glass of milk" the Swiss replied.

Someone called Swissair to ask: "How long does a flight take from Zurich to Tokyo? The telephonist, under stress, replied: "Just a moment". "Thank you for the information" the caller said and hung up.



Incorporating Domestic & Commercial Work

Specialists in Fabric & Leather Upholstery

Also Deep Diamond Buttoning

All Furniture Re-Upholstery

SWISSCRAFT LTD

Manager: **Herbert Stäheli**

Showroom: 33-39 Colombo St.

Frankton-Hamilton

Call us

Phone 078 477-220

Fax 078 473-039

CONTRIBUTION FROM MEMBERS

Here is a lovely poem sent in by Emil Flepp of Wellington:

MEINE GROSSE LIEBE

Es war Liebe auf den ersten Blick
Und dies war mein Lebensglück.
Ein paar Schritte - dies war genug
Sie war mein - es war kein Trug.

Sie war "poliert" und wirklich fein,
Wie sollte dies schon anderst sein.
Ich hegte und pflegte sie - wie sich's gehört,
Unser Verhältnis blieb immer ungestört.

Es gab nur Liebe und Zärtlichkeit
Und ich blieb ihr treu mit Männlichkeit.
Trennte mich nie von ihr -
Dies war mein Lebens-Elixir.

Sie war kein Versager und immer gut
Und brannte oftmals bis zur Glut.
Es gab weder Streit noch Klagen,
Begleitete mich stets in meinem Wagen.

Die Unkosten waren kein Problem,
Ihre Dienste immer rech angenehm.
Ich hielt sie rein und immer fitt,
Sie war an meiner Seite beim ersten Tages-Schritt.

Viel hing sie an meinen Lippen,
Bestritt mit mir auch alle Klippen.
Es kam die Zeit der Vernunft und Reife,
Die grosse Liebe war - meine Tabakpfeife.

COOPERS AND LYBRAND INTERNATIONAL MOVE TO ZURICH

The world's fourth largest accounting firm, Coopers & Lybrand employs 68,400 people around the world. Due to the stability of the Swiss franc and the travel connections, the world headquarters has been moved to Zurich. Coopers & Lybrand International has thus become an organisation according to Swiss law.